

# Inhalt

## *Nachdichter*

|  |    |                    |
|--|----|--------------------|
| Der Balte . . . . .  | 9  | Günther Deicke     |
| Litauen . . . . .  | 11 | Günther Deicke     |
| Ballade vom Holz . . . . .   | 13 | Annemarie Bostroem |
| Die Litauerinnen . . . . .   | 15 | Günther Deicke     |
| Trübes Fenster . . . . .   | 17 | Annemarie Bostroem |
| Die Fahnen . . . . .   | 19 | Günther Deicke     |
| Poetas . . . . .   | 20 |                    |
| Der Poet . . . . .   | 21 | Annemarie Bostroem |
| Der Gott meiner Mutter . . . . .                                   | 22 | Annemarie Bostroem |
| ... doch dem weißen Blümchen . . . . .                             | 23 | Annemarie Bostroem |
| Linija . . . . .   | 24 |                    |
| Die Linie . . . . .  | 25 | Annemarie Bostroem |
| Richard Wagner: Der Ring des . . . . .                             |    |                    |
| Nibelungen . . . . .   | 26 | Annemarie Bostroem |
| In Weimar, am Denkmal der Genien . . . . .                         | 28 | Günther Deicke     |
| Totenglocken . . . . .   | 29 | Annemarie Bostroem |
| Ramajana-Echo . . . . .  | 33 | Annemarie Bostroem |
| Apokalyptischer Dialog . . . . .                                   | 37 | Annemarie Bostroem |
| Die Minute . . . . .   | 40 | Günther Deicke     |
| Lyra . . . . .   | 42 | Heinz Czechowski   |
| Mensch . . . . .   | 45 | Heinz Czechowski   |
| Frau . . . . .   | 48 | Heinz Czechowski   |
| Kardiogramm . . . . .  | 50 | Günther Deicke     |
| Schauspieler . . . . .   | 52 | Günther Deicke     |
| Nike . . . . .   | 54 | Günther Deicke     |
| Italienische Freske. Details . . . . .                             | 56 | Günther Deicke     |
| Auguste Rodins Skulpturen . . . . .                                | 59 | Günther Deicke     |
| Der Herbst. In Moll . . . . .                                      | 63 | Günther Deicke     |
| Der Brief . . . . .  | 67 | Günther Deicke     |
| Metamorphosen . . . . .  | 68 | Günther Deicke     |
| Die Landschaft der Seele . . . . .                                 | 73 | Günther Deicke     |
| Der Niagarafall oder Ein Spaziergang<br>mit Walt Whitman . . . . . | 77 | Günther Deicke     |
| Eine fliegende Stadt . . . . .                                     | 83 | Günther Deicke     |

*Nachdichter*

|                                     |     |                    |
|-------------------------------------|-----|--------------------|
| Der Steingarten von Kioto . . . . . | 89  | Annemarie Bostroem |
| Indisches Ornament . . . . .        | 92  | Günther Deicke     |
| Dichter oder Mensch? . . . . .      | 94  | Günther Deicke     |
| Inflation . . . . .                 | 102 | Günther Deicke     |
| Haß . . . . .                       | 104 | Günther Deicke     |
| Es reisen Menschen und Vögel . . .  | 106 | Günther Deicke     |
| Meuterei . . . . .                  | 108 | Günther Deicke     |
| Odyssee . . . . .                   | 110 | Günther Deicke     |
| Der vergilbte Paß . . . . .         | 113 | Günther Deicke     |
| Das Wunder . . . . .                | 115 | Günther Deicke     |
| Der Chronik weißer Epilog . . . .   | 117 | Annemarie Bostroem |

Bella Salesskaja: Über den Autor . . 122  
Aus dem Russischen von Welta Ehlert

Die Interlinearübersetzungen aus dem Litauischen besorgten Irene  
Brewing, Welta Ehlert, Emilija Hemmerling und Ewald Jurkschat